

549514-2026 - Gara

Germania – Servizi di organizzazione di seminari – Deutsch-Argentinischer Agrarpolitischer Dialog

OJ S 151/2026 07/08/2026

Bando di gara – regime alleggerito

Servizi

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: GFA Consulting Group GmbH, Generalbeauftragte des BMLEH für das Bilaterale Kooperationsprogramm

E-mail: buero-berlin@gfa-group.de

Forma giuridica del committente: Ente dotato di diritti speciali o esclusivi

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Deutsch-Argentinischer Agrarpolitischer Dialog

Descrizione: Beschafft werden Dienstleistungen, die im Rahmen des bilateralen Kooperationsprojekts „Deutsch-Argentinischer Agrarpolitischer Dialog“ erbracht werden sollen. Die Leistungen umfassen die Durchführung und Koordination des Dialogprojekts, insbesondere die Organisation von Seminaren, Delegationsreisen und sonstigen Veranstaltungen sowie die Förderung der unternehmerischen und wissenschaftlich-technologischen Zusammenarbeit. Dafür sollen mehrere Langzeitfachkräfte in Argentinien tätig werden, die durch den Einsatz von Kurzzeitfachkräften ergänzt und durch qualifiziertes Backstopping unterstützt werden. Das Projekt zielt darauf ab, die bilaterale Zusammenarbeit zwischen Deutschland und Argentinien im Agrar-, Ernährungs- und Forstsektor durch einen vertieften und institutionell verankerten agrarpolitischen Dialog sowie durch verstärkte unternehmerische und wissenschaftlich-technologische Kooperationen zu stärken und in konkrete gemeinsame Initiativen für Innovation, Wettbewerbsfähigkeit und Marktzugang zu überführen. Ergebnisbereich 1: Strategischer agrarpolitischer Dialog (Bearbeitung prioritärer agrarpolitischer Themen, u. a. regulatorischer Rahmenbedingungen, Handelsstandards und Fragen des Marktzugangs.) Ergebnisbereich 2: Markt- und Innovationsbrücke (Stärkung der unternehmerischen Zusammenarbeit und Förderung von Innovationen entlang agrarischer und ernährungswirtschaftlicher Wertschöpfungsketten durch B2B-Formate, Innovationsplattformen und Pilotvorhaben.) Ergebnisbereich 3: Wissenschaftlich-technologische Zusammenarbeit (Punktueller, ergebnisbereichsübergreifende Kooperationen zwischen Forschungseinrichtungen, Universitäten und Technologiezentren beider Länder als Schnittstelle zwischen Wissenschaft und Politik.) Ergebnisbereich 4: Regulatorische Rahmenbedingungen und Kooperation im Forst- und Holzsektor (Forstkomponente) (Bearbeitung regulatorischer Anforderungen, u. a. im Zusammenhang mit der EUDR und dem Nachhaltigkeitskapitel des Mercosur-Abkommens, Stärkung der Vernetzung zwischen Akteuren der Forst- und Holzwirtschaft sowie Entwicklung konkreter Ansätze für den Wissens-, Handels- und Technologietransfer.) Diese Struktur verbindet auf flexible Weise politische, wirtschaftliche und regionale Zusammenarbeit

Identificativo della procedura: 53d9c4f9-321b-4a50-a0d2-f57b073d1903

Identificativo interno: ARG 26-01

Tipo di procedura: Aperta

Caratteristiche principali della procedura: Die Beratungsleistungen im Rahmen des BMLEH-BKP-Projektes „Deutsch-Argentinischer Agrarpolitischer Dialog (ARG 26-01)“, werden im Rahmen eines offenen Verfahrens gemäß §119 Abs. 2 und 3 GWB, §§ 14 Abs. 2, 15 VgV vergeben. Es handelt sich um „soziale und andere besondere Dienstleistungen“ im Sinne von § 130 GWB i.V.m. § 64 ff. VgV.

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 79951000 Servizi di organizzazione di seminari

Classificazione aggiuntiva (cpv): 75211000 Servizi connessi agli affari esteri, 80522000

Seminari di formazione, 75131000 Servizi governativi

2.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Argentinien und Deutschland

Suddivisione del paese (NUTS): Berlin (DE300)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Argentinien und Deutschland

2.1.3. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 2 057 142,00 EUR

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: Voraussichtliche Projektlaufzeit ist 10/2026 bis 12/2028, mit Optionen auf eine Verlängerung um 12 Monate (bis 12/2029) sowie eine Verlängerung um weitere 12 Monate (bis 12/2030) Forstkomponente: 10/2026 bis 12/2028

Base giuridica:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Grave illecito professionale: siehe Bekanntmachung

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0000

Titolo: Deutsch-Argentinischer Agrarpolitischer Dialog

Descrizione: Beschafft werden Dienstleistungen, die im Rahmen des bilateralen Kooperationsprojekts „Deutsch-Argentinischer Agrarpolitischer Dialog“ erbracht werden sollen. Die Leistungen umfassen die Durchführung und Koordination des Dialogprojekts, insbesondere die Organisation von Seminaren, Delegationsreisen und sonstigen Veranstaltungen sowie die Förderung der unternehmerischen und wissenschaftlich-technologischen Zusammenarbeit. Dafür sollen mehrere Langzeitfachkräfte in Argentinien tätig werden, die durch den Einsatz von Kurzzeitfachkräften ergänzt und durch qualifiziertes Backstopping unterstützt werden. Das Projekt zielt darauf ab, die bilaterale Zusammenarbeit zwischen Deutschland und Argentinien im Agrar-, Ernährungs- und Forstsektor durch einen vertieften und institutionell verankerten agrarpolitischen Dialog sowie durch verstärkte unternehmerische und wissenschaftlich-technologische Kooperationen zu stärken und in konkrete gemeinsame Initiativen für Innovation, Wettbewerbsfähigkeit und Marktzugang zu überführen. Dazu ist es in vier Ergebnisbereiche gegliedert: Ergebnisbereich 1: Strategischer agrarpolitischer Dialog (Bearbeitung prioritärer agrarpolitischer Themen, u. a. regulatorischer

Rahmenbedingungen, Handelsstandards und Fragen des Marktzugangs.) Ergebnisbereich 2: Markt- und Innovationsbrücke (Stärkung der unternehmerischen Zusammenarbeit und Förderung von Innovationen entlang agrarischer und ernährungswirtschaftlicher Wertschöpfungsketten durch B2B-Formate, Innovationsplattformen und Pilotvorhaben.) Ergebnisbereich 3: Wissenschaftlich-technologische Zusammenarbeit (Punktueller, ergebnisbereichsübergreifende Kooperationen zwischen Forschungseinrichtungen, Universitäten und Technologiezentren beider Länder als Schnittstelle zwischen Wissenschaft und Politik.) Ergebnisbereich 4: Regulatorische Rahmenbedingungen und Kooperation im Forst- und Holzsektor (Forstkomponente) (Bearbeitung regulatorischer Anforderungen, u. a. im Zusammenhang mit der EUDR und dem Nachhaltigkeitskapitel des Mercosur-Abkommens, Stärkung der Vernetzung zwischen Akteuren der Forst- und Holzwirtschaft sowie Entwicklung konkreter Ansätze für den Wissens-, Handels- und Technologietransfer.) Diese Struktur verbindet auf flexible Weise politische, wirtschaftliche und regionale Zusammenarbeit

Identificativo interno: ARG 26-01

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Servizi

Classificazione principale (cpv): 79951000 Servizi di organizzazione di seminari

Classificazione aggiuntiva (cpv): 75211000 Servizi connessi agli affari esteri, 80522000

Seminari di formazione, 75131000 Servizi governativi

Opzioni:

Descrizione delle opzioni: Voraussichtliche Projektlaufzeit ist 10/2026 bis 12/2028, mit

Optionen auf eine Verlängerung um 12 Monate (bis 12/2029) sowie eine Verlängerung um

weitere 12 Monate (bis 12/2030) Forstkomponente: 10/2026 bis 12/2028

5.1.2. Luogo di esecuzione

Località: Argentinien und Deutschland

Suddivisione del paese (NUTS): Berlin (DE300)

Paese: Germania

Informazioni supplementari: Argentinien und Deutschland

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/10/2026

Data di fine durata: 31/12/2030

5.1.5. Valore

Valore stimato al netto dell'IVA: 2 057 142,00 EUR

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): sì

Informazioni supplementari: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Referenze su servizi specifici

Descrizione del criterio di selezione: 1) Nachweis der Befähigung und Erlaubnis zur Berufsausübung durch Vorlage eines Auszugs der Eintragung in das Berufs- oder

Handelsregister nach Maßgabe der Rechtsvorschriften des jeweiligen Landes, in dem der Bewerber ansässig ist, für Deutschland das Handelsregister. Aktueller Auszug erforderlich. (A) 2) Nachweis der wirtschaftlichen und finanziellen Leistungsfähigkeit durch formfreie Eigenerklärung über den Gesamtumsatz der letzten drei (abgeschlossenen) Geschäftsjahre. Der Bietergesamtumsatz muss in den letzten drei (abgeschlossenen) Geschäftsjahren durchschnittlich mindestens 200.000 EUR pro Jahr betragen haben. (A) 3) Nachweis der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit anhand von: -Referenzen über mindestens 5 Jahre Erfahrung mit der Durchführung von Beratungsleistungen im Agrarsektor oder in der Agrarwissenschaft außerhalb Deutschlands (im Zeitraum der letzten 8 Jahre). -Referenzen über Erfahrung mit der Durchführung von Beratungsleistungen im Forstsektor außerhalb Deutschlands (im Zeitraum der letzten 10 Jahre); -Referenzen über mindestens 3 Jahre Erfahrung im lateinamerikanischen Raum (im Zeitraum der letzten 8 Jahre); -Referenzen über Erfahrung mit der Betreuung und Durchführung internationaler Agrarprojekte mit Langzeitfachkräften (im Zeitraum der letzten 5 Jahre). Betrachtet wird jeweils die Summe der Zeiträume verschiedener, auch zeitlich überlappender, Referenzen.

5.1.10. Criteri di aggiudicazione

Criterio:

Tipo: Qualità

Descrizione: Technisches Angebot (W Gewichtung 40 %) Preisangebote (W Gewichtung 30 %) Präsentation (W Gewichtung 30 %)

Descrizione del metodo da utilizzare se la ponderazione non può essere espressa da criteri: Technisches Angebot (W Gewichtung 40 %) Preisangebote (W Gewichtung 30 %) Präsentation (W Gewichtung 30 %)

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=880602>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=880602>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle offerte: 07/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Durata durante la quale l'offerta deve rimanere valida: 4 Mesi

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Nachweise zur Eignung des Bieters

Informazioni sull'apertura pubblica delle offerte:

Data di apertura: 07/09/2026 10:30:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: sì
Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

5.1.15. Tecniche

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione di mediazione: Vergabekammern des Bundeskartellamts

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammern des Bundeskartellamts

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : GFA Consulting Group GmbH, Generalbeauftragte des BMLEH für das Bilaterale Kooperationsprogramm

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara: GFA Consulting Group GmbH, Generalbeauftragte des BMLEH für das Bilaterale Kooperationsprogramm

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso: GFA Consulting Group GmbH, Generalbeauftragte des BMLEH für das Bilaterale Kooperationsprogramm

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: GFA Consulting Group GmbH, Generalbeauftragte des BMLEH für das Bilaterale Kooperationsprogramm

Organizzazione che tratta le offerte: GFA Consulting Group GmbH, Generalbeauftragte des BMLEH für das Bilaterale Kooperationsprogramm

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0000

Nome ufficiale: GFA Consulting Group GmbH, Generalbeauftragte des BMLEH für das Bilaterale Kooperationsprogramm

Numero di registrazione: 030275817419

Località: Berlin

Codice postale: 10179

Suddivisione del paese (NUTS): Berlin (DE300)

Paese: Germania

E-mail: buero-berlin@gfa-group.de

Telefono: +49 30 27581720

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione alla quale rivolgersi per l'accesso offline ai documenti di gara

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

Organizzazione che tratta le offerte

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulle procedure di ricorso

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: Vergabekammern des Bundeskartellamts

Numero di registrazione: 030275817419

Località: Bonn

Codice postale: 53113

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

Telefono: +49 228 94990

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

Organizzazione di mediazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 53afe276-e1f9-4022-a141-b23d8cf08394 - 02

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara – regime alleggerito

Sottotipo di avviso: 20

Data di trasmissione dell'avviso: 06/08/2026 12:53:12 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 549514-2026

Numero dell'edizione della GU S: 151/2026

Data di pubblicazione: 07/08/2026